



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	3226	07/09/2020

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA - RISTRUTTURAZIONE ALLOGGI COMUNALI PROTETTI PER ANZIANI SITI IN VIA CLAUDIA AUGUSTA NR. 105 INTERNI 6 E 16 A BOLZANO. AMMISSIONE OFFERENTI E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA ALL'IMPRESA MAED BAU SRL DI LAIVES (BZ) - PER UN IMPORTO DI EURO 71.526,54.- (I.V.A. 10% COMPRESA) - CIG 8260462CE0 - CUP I57H19000360003

VERHANDLUNGSVERFAHREN - SANIERUNGSGARBEITEN GESCHÜTZTEN SENIORENWOHNUNGEN IN DER CLAUDIA AUGUSTA-STRASSE NR. 105 INNENRAUM 6 UND 16 IN BOZEN. ZULASSUNG VON BIETER UND ENDGÜLTIGER ZUSCHLAG DER ARBEITEN AN DIE FIRMA MAED BAU GMBH AUS LEIFERS (BZ) - MIT EINEM GESAMTAUSGABE VOM 71.526,54.-. EURO - (10% MWST. INBEGRIFFEN) - CIG 8260462CE0 - CUP I57H19000360003

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato aggiornato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020 - 2022;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (P.E.G.) per il periodo 2020 - 2022 limitatamente alla parte finanziaria;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "*BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI*" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 - 2022 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020 - 2022 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (H.V.P.) für den Zeitraum 2020 - 2022 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "*HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN*", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden [Satzung der Stadtgemeinde Bozen](#) Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die

Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

visto il vigente Regolamento di Contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e le successive modifiche ed integrazioni. Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 1437 del 09.04.2020 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1437 vom 09.04.2020, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“

- | | |
|--|---|
| <p>amministrativi”;</p> <ul style="list-style-type: none"> - il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018; - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”; - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”; | <p>in geltender Fassung,</p> <ul style="list-style-type: none"> - die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde. - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung. - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”. |
|--|---|

Premesso, che:

Prämisse:

con delibera della Giunta Comunale n. 72 del 25.02.2019 è stato approvato in linea tecnica il progetto esecutivo relativo ai lavori di ristrutturazione alloggi comunali in Via Claudia Augusta 105/6-16-19-20 a Bolzano;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 72 vom 25.02.2019 wurde in technischer Hinsicht des Ausführungsprojektes für die Umbauarbeiten der Gemeindewohnungen in der Claudia Augustastrasse 105/6-16-19-20 in Bozen genehmigt.

con determinazione dirigenziale nr. 522 del 05.02.2020 è stato approvato il sistema di gara e finanziata la spesa;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 522 vom 05.02.2020 wurde die Art der Vergabe und die Ausgabe genehmigt.

con determinazione dirigenziale nr. 2523 del 03.07.2020 è stata modificata la determinazione dirigenziale nr. 522 del 05.02.2020 con la quale sono state suddivise le lavorazioni del progetto in due lotti funzionali;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2523 vom 03.07.2020 wurde die Verfügung Nr. 522 vom 05.02.2020 geändert. Das Projekt wurde in zwei funktionale Lose aufgeteilt.

oggetto della seguente determinazione è l'aggiudicazione del lotto 1, relativo ai lavori di ristrutturazione degli alloggi comunali protetti per anziani siti in Via Claudia Augusta 105/6-16 a Bolzano;

Gegenstand der gegenständlichen Verfügung ist die Vergabe von Los 1, Sanierungsarbeiten geschützten Seniorenwohnungen in der Claudia Augusta-Strasse nr. 105 Innenraum 6 und 16 in Bozen.

l'opera è prevista nel piano triennale delle opere pubbliche 2020-2021-2022 con codice CUI **L00389240219202000015**;

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2020-2021-2022 der Gemeinde Bozen mit CUI Kodex **L00389240219202000015** enthalten.

il progetto prevede i seguenti importi:

Das Projekt sieht folgende Ausgaben vor:

lotto 1 - via Cl. Augusta 105/6-16 - Los 1 - Claudia-Augusta-Str. 105/6-16		
a. Lavori - Arbeiten	Euro	82.434,54
a1) Importo lavori soggetto a ribasso / Gesamtbetrag, der dem Abschlag unterliegt	Euro	82.434,54
a2) oneri sicurezza NON soggetti a ribasso Sicherheitskosten die dem Abschlag NICHT unterliegen	Euro	1.666,00
b. per somme a disposizione dell'Amministrazione / der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen	Euro	4.911,65
b1)Imprevisti/Unvorhergesehenes		
b2) IVA 10% - MwSt. 10%	Euro	8.901,22
Totale - Summe a + b	Euro	97.913,40

il RUP dei lavori in oggetto è il dott. ing. Rosario Celi;

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Rosario Celi.

i lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata svolta con modalità telematica ai sensi dell'articolo 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

Die Arbeiten erfolgen mittels Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form nach Artikel 26 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

La gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, comma 4, lettera b) del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo dell'offerta prezzi unitari.

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95, Abs. 4, Buchstabe b) des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag nach Einheitspreisen.

alla gara telematica n. 040414/2020 per i ristrutturazione alloggi comunali protetti per anziani siti in via CLAUDIA AUGUSTA nr. 105 interni 6 e 16 a Bolzano, sono state invitate 5 (cinque) Imprese qualificate, con invio della lettera di invito tramite il portale Bandi Alto Adige in data 23.07.2020, delle quali le seguenti Imprese hanno presentato offerta:

Zur telematischen Ausschreibung Nr. 040414/2020 für die Sanierungsarbeiten geschützten Seniorenwohnungen in der Claudia Augusta-Strasse nr. 105 Innenraum 6 und 16 in Bozen, wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal Bandi Alto Adige vom 23.07.2020, 5 (fünf) qualifizierte Unternehmen eingeladen, von denen die folgenden Unternehmen ein Angebot abgegeben haben:

- 1. EDILBZ SLR di/aus Bolzano/Bozen**
- 2. GEMBAU SRL di/aus Bolzano/Bozen**
- 3. MAED BAU SRL di/aus Laives/Leifers (BZ)**

in data 31.08.2020 in seduta riservata alle ore 9.30 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta aperta al pubblico ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa (virtuale) e ha aperto la busta contenente l'offerta economica (virtuale) delle tre Imprese offerenti;

Am 31.08.2020 um 9.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte, im Beisein von zwei Zeugen, in öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen (virtuellen) überprüft und den Umschlag mit den wirtschaftlichen Angeboten (virtuellen) von der drei Anbieters

geöffnet.

la migliore offerente è risultata l'Impresa **Maed Bau Srl** che ha offerto un importo di Euro **63.358,13** (I.V.A. 10% esclusa):

als bestes Angebot ist der Firma **Maed Bau GmbH** mit einem Gesamtpreis vom **63.358,13** Euro (ohne 10% MwSt.) hervorgegangen.

Importo offerto	Euro	63.358,13	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	1.666,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	65.024,13	Gesamtbetrag

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata n. 34/2020 del 31.08.2020 (CUP **I57H19000360003** - CIG **8260462CE0**), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

Die Verfahrensschritte sind in dem bestehenden Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 34/2020 vom 31.08.2020 (CUP **I57H19000360003** - CIG **8260462CE0**), beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

Conseguentemente, si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa **Maed Bau Srl** di Laives (BZ) i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP ai sensi della L.P. n. 16/2015);

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen **Maed Bau GmbH** aus Leifers (BZ) endgültig mit obgenannten Arbeiten, weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen gemäß LG. Nr. 16/2015).

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

V E R F Ü G T

D E T E R M I N A

DER AMTSDIREKTOR

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*":

1) di approvare il verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 34/2020 del 31.08.2020 (CUP **I57H19000360003** - CIG **8260462CE0**), riguardante i lavori di ristrutturazione degli alloggi comunali protetti per anziani in Via Claudia Augusta 105/6-16 a Bolzano, al quale si rinvia *per relationem*, ed è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

2) di dare conseguentemente atto che l'aggiudicatario risulta l'impresa **Maed Bau Srl** di Laives (BZ) per l'importo di Euro **71.526,54** (I.V.A. 10% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara;

1) Es wird das Protokoll des Verhandlungsverfahrens Nr. 34/2020 vom 31.08.2020 (CUP **I57H19000360003** - CIG **8260462CE0**), betreffend die Sanierungsarbeiten der geschützten Seniorenwohnungen in der Claudia Augustastrasse 105/6-16 in Bozen, auf welches Bezug genommen wird und beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentlichen Arbeiten - Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen.

2) Es wird festgestellt, dass das Unternehmen **Maed Bau GmbH** aus Leifers (BZ) für den Betrag von **71.526,54** Euro (10% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Zuschlagsempfänger hervorgeht.

Importo offerto	Euro	63.358,13	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	1.666,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	65.024,13	Gesamtbetrag
IVA al 10%	Euro	6.502,41	MwSt. von 10%
TOTALE	Euro	71.526,54	GESAMTBETRAG

3) di dare atto che l'aggiudicatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica; di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

4) di approvare la spesa derivante di Euro **71.526,54** (I.V.A. 10% compresa);

5) di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito d.d.

3) Es wird festgestellt, dass der Zuschlagsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

4) die daraus entstehende Ausgabe von **71.526,54** Euro (10% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

5) Es werden die im *Einladungsschreiben* vom 23.07.2020 enthaltenen Vertragsklauseln

23.07.2020 e relativi allegati costituiti da:

DISCIPLINARE DI GARA (TESTO BILINGUE);

DATI ANAGRAFICI (ALLEGATO A) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;
DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE (ALLEGATO A1) (TESTO ITALIANO E TEDESCO);
DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE IMPRESA MANDANTE (ALLEGATO A1BIS) (TESTO ITALIANO E TEDESCO);

OFFERTA ECONOMICA (ALLEGATO C) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;
LISTA DELLE CATEGORIE DI LAVORAZIONI E DELLE FORNITURE (ALLEGATO C1)

CRITERI DI VALUTAZIONE OFFERTE ANOMALE
PATTO DI INTEGRITA' IN MATERIA DI CONTRATTI PUBBLICI
DOCUMENTAZIONE TECNICA:

RELAZIONE TECNICA
PIANO DI SICUREZZA E COORDINAMENTO
PROGETTO ARCHITETTONICO
PROGETTO IMPIANTO TERMICO -IDRICO - SANITARIO
PROGETTO IMPIANTO ELETTRICO
COMPUTO METRICO ESTIMATIVO
CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER OPERE PUBBLICHE - PARTE I
CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - PARTE II - DISPOSIZIONI CONTRATTUALI PARTICOLARI

custoditi e visibili presso l'Ufficio 6.3 Opere Pubbliche - Comune di Bolzano, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

- 6) di prendere atto che l'impresa **Maed Bau Srl** di Laives (BZ) ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;

mit den jeweiligen Anlagen genehmigt.
Diese umfassen:

WETTBEWERBSBEDINGUNGEN
(ZWEISPRACHIGER TEXT);
ANAGRAFISCHE DATEN (ANLAGE A) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;
TEILNAHMEERKLÄRUNG (ANLAGE A1) (ITALIENISCHER UND DEUTSCHER TEXT);

TEILNAHMEERKLÄRUNG DES AUFTRAGGEBENDEN UNTERNEHMENS (ANLAGE A1BIS) (ITALIENISCHER UND DEUTSCHER TEXT);
WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT (ANLAGE C) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;
WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT - VERZEICHNIS DER ARBEITEN UND LIEFERUNGEN (ANLAGE C1)
RICHTLINIE FÜR DIE BEWERTUNG DER ÜBERTRIEBEN NIEDRIGEN ANGEBOTE
INTEGRITÄTSVEREINBARUNG IN BEZUG AUF DIE ÖFFENTLICHEN AUFTRÄGE
TECHNISCHE UNTERLAGEN:

TECHNISCHER BERICHT
SICHERHEITS UND KOORDINIERUNGSPLAN
ARCHITEKTONISCHES PROJEKT
PROJEKT HEIZUNGS - HYDRO- UND SANITÄRANLAGE
PROJEKT ELEKTROANLAGE
SCHÄTZMETRIKBERECHNUNG
BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR ÖFFENTLICHE BAUARBEITEN - TEIL I
BESONDERE VERGABEBEDINGUNGEN - TEIL II - EIGENE VERTRAGSBEDINGUNGEN

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim Amt 6.3. Amt für öffentliche Arbeiten - Gemeinde Bozen hintergelegt und einsehbar.

- 6) Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen **Maed Bau Gmbh** aus Leifers (BZ) die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.

- 7)** di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione l'Impresa **Maed Bau Srl** dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e la polizza RCT;
- 8)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto (parte I e II).
- 9)** di imputare la spesa complessiva di Euro **71.526,54** (I.V.A. 10% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- 10)** di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare il contratto in forma di scrittura privata (lettera di incarico) ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*".
- 11)** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- 12)** a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- 7)** festzuhalten, dass die Firma **Maed Bau Gmbh**, innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, vorgesehenen Höhe sowie die Haftpflichtversicherung vorlegen muss;
- 8)** festzuhalten, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen (Teil I und II) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
- 9)** Die Gesamtausgabe von **71.526,54** Euro (inkl. 10% MwSt.) wird entsprechend den Angaben der beiliegenden Übersicht verbucht.
- 10)** Es wird festgelegt, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag in Form eines privaten Schreibens (Auftragschreiben) abschließen wird, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“.
- 11)** Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- 12)** Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2020	U	3965	12032.02.010900011	Ristrutturazione alloggi protetti per anziani - lavori	71.526,54

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

3927d4ac604f9a34e2c12d3b94091eff96a607689d8a2136d8998720232cda92 - 5028531 - det_testo_proposta_04-09-2020_08-26-59.doc
afa1784552d7b2af2a939d3d16755ff0bfe2094130640ef3278f8f2805f93c0e - 5028532 - det_Verbale_04-09-2020_08-27-56.doc
36c73255f60d38389524ff476b8c04f2a196bbb80e17d4d8e6681bfe8f604a2c - 5028554 - modello_Allegato Impegno.doc
5727b0896810691abfc702d7a1c92c1fc0ec9514ca8c89de943d4af76b08d0b1 - 5035766 - Allegato Impegno ristrutturazione alloggi.pdf